

# Primaria George W. Bush

5420 Fred Russo Dr. • Stockton, CA 95212 • (209) 933-7350 • Niveles de año K-8

Youlin Aissa, Director/a  
yaissa@stocktonusd.net

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



### **Distrito Escolar Unificado de Stockton**

701 North Madison St.  
Stockton, CA 95202-1634  
(209) 933-7000  
www.stocktonusd.net

### **Consejo Directivo Distrital**

Gloria Allen  
Andrea Burrise  
Kathleen Garcia  
Colleen Keenan  
Maria Mendez  
Angela Phillips  
Steve Smith

### **Administración Distrital**

Eliseo Dávalos, Ph.D.  
**Superintendente**  
Mr. Thomas Anderson

### **Descripción Escolar**

La Primaria George W. Bush es una escuela con niveles de año de Pre-kínder a 8º año que brinda sus servicios a poco más de 900 alumnos. Contamos con una sumamente diversa población estudiantil, la cual brinda a nuestros alumnos la oportunidad de interactuar con niños provenientes de todas partes del mundo. Ofrecemos los alumnos la oportunidad de participar en una cantidad de programas incluyendo Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), Pentatlón Académico, música y grupos de competición de ciencia.

Misión Escolar: "Educar e inspirar a los alumnos a convertirse en exitosos miembros de la sociedad."

Visión Escolar: "Nos comprometemos a crear un positivo entorno de aprendizaje mediante la formación de relaciones incluyentes, colaboración e instrucción impulsadas por los datos y participación comunitaria."

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	93
1er año	101
2do año	119
3er año	97
4to año	99
5to año	87
6to año	90
7mo año	96
8vo año	93
<b>Matriculación total</b>	<b>875</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	9
Nativos americanos/nativos de Alaska	1.1
Asiáticos	35.9
Filipinos	8.5
Hispanos o latinos	34.6
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.7
Blancos	5
Dos o más razas	4.1
De escasos recursos económicos	82.2
Estudiantes del inglés	23.9
Alumnos con discapacidades	9.4
Jóvenes de crianza	1.1

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Primaria George W. Bush	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	34	34	31
<b>Sin certificación total</b>	0	3	7
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Stockton	14-15	15-16	16-17
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Primaria George W. Bush	14-15	15-16	16-17
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	1	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	87.0	13.0
A nivel distrital		
Todas las escuelas	94.0	6.0
Escuelas de muy bajos recursos	94.0	6.0
Escuelas de bajos recursos	0.0	0.0

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

El dato principal sobre los libros de texto requeridos por la legislación Williams describió si es que las escuelas cuentan con libros en las materias básicas para todos los alumnos. La ley también solicita que los distritos divulguen si esos libros son lo que requieren las normas de contenido de California. Esta información es mucho más significativa cuando se toma junto con la descripción más detallada de los libros de textos incluida en nuestra Boleta de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés). Ahí encontrarán los nombres de los libros de texto utilizados en nuestras materias básicas, sus fechas de publicación, los nombres de las editoriales, y más.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 16 de septiembre del 2016	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	<p>LENGUA Y LECTURA EN INGLES K-12 Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Matemáticas	<p>K-8 MATEMATICAS, ALGEBRA 1 &amp; GEOMETRIA Unidades de Estudio desarrolladas por maestros alineadas con los Estándares Básicos Comunes Adoptadas en 2014</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Ciencias	<p>Sistema de Ciencia con Opción Total (FOSS, por sus siglas en inglés) Adoptado en 2007</p> <p>Ciencias de la Tierra CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias de la Vida CK-12 Adoptado en 2016</p> <p>Ciencias Físicas CK-12 Adoptado en 2016</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>
Historia-Ciencias Sociales	<p>Kínder-5to Scott-Foresman Adoptado en 2006</p> <p>6to-8vo año Glencoe: Descubriendo Nuestro Pasado Adoptado en 2006</p> <p><b>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente:</b> Sí <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados:</b> 0</p>

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 19 de julio del 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			Baño de niños al sur-oeste de sala multiusos: baldosa de zócalo agrietada-cambiar
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			

**Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 19 de julio del 2016**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
<b>ELA</b>	25	27	24	25	44	48
<b>Matemática</b>	22	25	18	21	34	36

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
<b>Ciencia</b>	41	39	46	31	29	30	60	56	54

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
<b>5</b>	21.3	21.3	9
<b>7</b>	19.8	16.5	12.1

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	183	182	99.5	45.6
Masculinos	91	90	98.9	46.7
Femeninas	92	92	100.0	44.6
Afroamericanos	16	16	100.0	12.5
Asiático	90	90	100.0	47.8
Filipino	12	11	91.7	100.0
Hispano o Latino	50	50	100.0	42.0
En Desventaja Socioeconómica	80	80	100.0	31.3
Estudiantes del Inglés	28	28	100.0	3.6

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	101	99	98.0	18.2
	4	97	96	99.0	18.8
	5	90	88	97.8	25.0
	6	97	96	99.0	29.2
	7	92	91	98.9	30.8
	8	92	92	100.0	38.0
Masculinos	3	55	54	98.2	13.0
	4	51	51	100.0	13.7
	5	42	40	95.2	20.0
	6	47	47	100.0	19.1
	7	49	49	100.0	26.5
	8	49	49	100.0	30.6
Femeninas	3	46	45	97.8	24.4
	4	46	45	97.8	24.4
	5	48	48	100.0	29.2
	6	50	49	98.0	38.8
	7	43	42	97.7	35.7
	8	43	43	100.0	46.5

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Asiático</b>	<b>3</b>	36	35	97.2	20.0
	<b>4</b>	34	34	100.0	17.6
	<b>5</b>	50	49	98.0	32.6
	<b>6</b>	39	38	97.4	39.5
	<b>7</b>	34	34	100.0	38.2
	<b>8</b>	40	40	100.0	47.5
<b>Filipino</b>	<b>6</b>	11	11	100.0	63.6
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	38	37	97.4	21.6
	<b>4</b>	36	36	100.0	13.9
	<b>5</b>	20	19	95.0	5.3
	<b>6</b>	31	31	100.0	12.9
	<b>7</b>	32	32	100.0	21.9
	<b>8</b>	30	30	100.0	30.0
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	50	49	98.0	14.3
	<b>4</b>	43	43	100.0	11.6
	<b>5</b>	35	34	97.1	20.6
	<b>6</b>	51	50	98.0	18.0
	<b>7</b>	43	42	97.7	21.4
	<b>8</b>	45	45	100.0	24.4
<b>Estudiantes del Inglés</b>	<b>3</b>	29	28	96.5	
	<b>4</b>	18	18	100.0	
	<b>5</b>	16	15	93.8	
	<b>6</b>	13	13	100.0	
	<b>7</b>	13	13	100.0	7.7
	<b>8</b>	11	11	100.0	

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	<b>3</b>	101	100	99.0	24.2
	<b>4</b>	97	96	99.0	28.1
	<b>5</b>	90	90	100.0	18.9
	<b>6</b>	97	96	99.0	27.1
	<b>7</b>	92	91	98.9	23.1
	<b>8</b>	92	91	98.9	23.1
<b>Masculinos</b>	<b>3</b>	55	54	98.2	22.2
	<b>4</b>	51	51	100.0	33.3
	<b>5</b>	42	42	100.0	16.7
	<b>6</b>	47	47	100.0	21.3
	<b>7</b>	49	49	100.0	20.4
	<b>8</b>	49	49	100.0	20.4
<b>Femeninas</b>	<b>3</b>	46	46	100.0	26.7
	<b>4</b>	46	45	97.8	22.2
	<b>5</b>	48	48	100.0	20.8
	<b>6</b>	50	49	98.0	32.6
	<b>7</b>	43	42	97.7	26.2
	<b>8</b>	43	42	97.7	26.2
<b>Asiático</b>	<b>3</b>	36	35	97.2	34.3
	<b>4</b>	34	34	100.0	44.1
	<b>5</b>	50	50	100.0	22.0
	<b>6</b>	39	38	97.4	42.1
	<b>7</b>	34	34	100.0	32.4
	<b>8</b>	34	34	100.0	32.4
<b>Filipino</b>	<b>6</b>	11	11	100.0	45.5
<b>Hispano o Latino</b>	<b>3</b>	38	38	100.0	18.9
	<b>4</b>	36	36	100.0	16.7
	<b>5</b>	20	20	100.0	
	<b>6</b>	31	31	100.0	12.9
	<b>7</b>	32	32	100.0	15.6
	<b>8</b>	32	32	100.0	15.6
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	<b>3</b>	50	49	98.0	20.4
	<b>4</b>	43	43	100.0	18.6
	<b>5</b>	35	35	100.0	14.3
	<b>6</b>	51	50	98.0	18.0
	<b>7</b>	43	42	97.7	16.7
	<b>8</b>	43	42	97.7	16.7

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas**  
**Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Estudiantes del Inglés	3	29	29	100.0	
	4	18	18	100.0	5.6
	5	16	16	100.0	
	6	13	13	100.0	7.7
	7	13	13	100.0	
	8	13	13	100.0	

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Los padres siempre son bienvenidos y alentamos a los padres y tutores a participar activamente mediante voluntariado o en un proceso más formal, formando parte de nuestro Consejo de Sitio Escolar o el Consejo Asesor a los Estudiantes del Inglés. Los padres se pueden dar de voluntarios o participar en una variedad de actividades durante el ciclo escolar incluyendo; Feria del Libro, noches curriculares, Noche de Regreso a Clases, y eventos al nivel de la zona para nombrar algunos.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

La escuela George W. Bush modifica y actualiza nuestro plan integral de seguridad escolar anualmente conforme las pautas distritales. Nuestro consejo incluye a la administración, empleados certificados y clasificados. Siempre se agradecen las sugerencias adicionales de los padres, el plan es repasado anualmente con nuestro Consejo del Sitio Escolar y Comité Asesor de Estudiantes del Inglés. Nuestro plan siempre se encuentra disponible para consulta en la dirección.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	7.8	6.6	7.5
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	10.1	9.4	9.4
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1



## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	50	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	86.2	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	1.0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.04
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.43
Psicólogo/a	0.50
Trabajador/a social	0.09
Enfermera/o	0.40
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.75
Especialista de recursos	1.0
Otro	2.0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	17	23	24	8		0		5	4			0
1	28	20	31		3	0	2	2	3			0
2	33	31	27			0	3	2	4	1	2	0
3	29	28	30		1	0	5	1	3		3	0
4	29	32	32	1		0	2	2	2	1	2	1
5	30	30	29			0	2	4	3	2		0
6	32	35	31			0	4		2		4	2
Otro	21	15		1	2		1	1				

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Inglés	33	32	32					1	1	1		
Matemáticas	35	34	34							2	2	2
Ciencia												
Ciencia Social												

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

El principal enfoque de formación profesional fue las Unidades de Estudio de las Normas Estatales Básicas Comunes (CCSS, por sus siglas en inglés) desarrolladas por maestros del Distrito Escolar Unificado de Stockton (SUSD, por sus siglas en inglés) mediante el Proceso de Diseño de Currículo Riguroso. El desarrollo profesional de la escuela incluyó una capacitación en Comunidades Profesionales de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés), Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés), el proyecto de desarrollo guiado de adquisición lingüística (GLAD, por sus siglas en inglés) y varias capacitaciones sobre currículo.

Se ofrece apoyo continuo a los maestros mediante capacitadores escolares de artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas, reuniones colaborativas de Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) y reuniones del equipo de datos. Iniciativas del desarrollo del personal a nivel del sitio incluye capacitación sobre PLC, AVID, y varias capacitaciones programáticas.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$42,226	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$64,239	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$80,927	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$107,767	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$115,639	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$230,000	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	34%	37%
Sueldos Administrativos	5%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

La siguiente es una lista de los programas financiados a nivel Federal y Estatal que pueden estar disponibles a las escuelas en el distrito:

Título I Ayudando a Alumnos en Desventaja a Cumplir las Normas

Título I Indigente

Título I Educación Migrante

Título II Mejorando la Calidad de Maestros

Título III Alumnos con Dominio Limitado del Inglés

Apoyo y Evaluación a Maestros Principiantes (BTSA, por sus siglas en inglés)

Programas de Día Prolongado

Programa de Adquisición del Idioma Inglés (ELAP, por sus siglas en inglés)

### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	6045.35	1330.78	4714.57	73961.86
Distrito	♦	♦	6920.96	\$65,674
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-31.9	-4.4
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-25.1	-11.3

\* Cajas con ♦ no requieren datos.